

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 662

18 DECEMBER 1992. — Decreet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1992 (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De kredieten ingeschreven onder Afdeling I, voor de uitgaven met betrekking tot de werkingskosten van de organen en diensten van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 1992, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(In miljoenen franken)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnanceringskredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar	80,0	—	—
Verminderings	—	—	—
Bijkredieten voor vorige jaren	—	—	—

Art. 2. De kredieten ingeschreven onder Afdeling I, voor de uitgaven met betrekking tot de bevoegdheden verleend bij artikel 107^{quater} van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 1992, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(In miljoenen franken)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnanceringskredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar	—	—	—
Verminderings	—	80,0	80,0
Bijkredieten voor vorige jaren	—	—	—

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 18 december 1992.

De minister-president van de Vlaamse regering,
en Vlaams minister van Economie,
KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,
L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president van de Vlaamse regering
en Vlaams minister van Leefmilieu en Huisvesting,
N. DE BATSELIER

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening
en Binnenlandse Aangelegenheden,
T. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,
H. WECKX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming,
J. SAUWENS

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,
Mevr. L. DETIEGE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,
Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

(1) Zitting 1992-1993.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 19 - nr. 1. — Aangepaste administratieve begroting : 20 - nrs. 1 en 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 18 december 1992.

TABEL
AFDELING I. — BEGROTINGSKREDIETEN

(In miljoenen franken)

Code	BM* AP*	TEKSTEN	Initieel	Niet-gesplitste kredieten			Bij- krediet vorige jaren
				Bijkrediet lopend jaar	Vermin- deringen	Aangepast	
01	AP	Sectie 18 — Algemene Externe Betrek- kingen	230,2	80,0	—	310,2	—
Totaal voor de niet-gesplitste kredieten				80,0	—		—

* AP = Activiteitenprogramma
BM = Bestaansmiddelenprogramma

(In miljoenen franken)

Code	BM	TEKSTEN	Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten		
			Initieel	Vermeer- deringen	Vermin- deringen	Initieel	Vermeer- deringen	Vermin- deringen
03	AP	Sectie 67 — Industriële Vernieuwing	1 231,8	—	80,0	650,0	—	80,0
Totaal voor de gesplitste kredieten				—	80,0		—	80,0

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 93 — 662

**18 DECEMBRE 1992. — Décret portant ajustement du budget général des dépenses
de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1992 (1)**

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Les crédits inscrits à la Division Ière, pour les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement des organes et des services de la Communauté flamande de l'année budgétaire 1992, sont ajustés selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonn.
Crédits supplémentaires pour l'année en cours	80,0	—	—
Réductions	—	—	—
Crédits supplémentaires pour les années antérieures	—	—	—

(1) Session 1992-1993.

Documents. — Projet de décret : 19 - n° 1. — Budget administratif ajusté : 20 - n°s 1 et 2.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 18 décembre 1992.

Art. 2. Les crédits inscrits à la Division Ière, pour les dépenses afférentes aux compétences accordées par l'article 107^{quater} de la Constitution, sont ajustés, pour l'année budgétaire 1992, selon les indications détaillées reprises dans le tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonn.
Crédits supplémentaires pour l'année en cours	—	—	—
Réductions	—	80,0	80,0
Crédits supplémentaires pour les années antérieures	—	—	—

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, 18 décembre 1992.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique Scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,

T. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

J. SAUWENS

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

Mme L. DETIEGE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mévr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TABLEAU

DIVISION Ière. — CREDITS BUDGETAIRES

(En millions de francs)

Code	MS* PA*	LIBELLES	Initial	Crédits non dissociés			Crédit supplémentaire années précédentes
				Crédit supplémentaire année courante	Réductions	Ajusté	
01	PA	Section 18 — Relations extérieures générales	230,2	80,0	—	310,2	—
Total des crédits non dissociés				80,0	—	—	—

* PA = Programme d'activités
MS = Moyens de subsistance

(En millions de francs)

Code	MS	LIBELLES	Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement		
			Initial	Majorations	Réductions	Initial	Majorations	Réductions
03	PA	Section 67 — Rénovation industrielle.....	1 231,8	—	80,0	650,0	—	80,0
Total pour les crédits dissociés			—	—	80,0	—	—	80,0